



ВАГИ КРАНОВІ

CASTON I

НАСТАНОВА З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Київ 2012

ТОВ «ЕТС»

**Україна, м. Київ
вул. Куренівська, 18, оф. 302
тел.: 8(044)496-91-32
факс.: 8(044)496-91-34**

www.etc.net.ua

ЗМІСТ

1. Вступ	5
2. Вимоги щодо заходів безпеки праці.....	6
3. Основні технічні характеристики	7
4. Позначення і функції	8
5. Підготовка до роботи	13
6. Порядок роботи.....	13
7. Режим налаштувань	19
8. Робота з акумулятором	24
9. Характерні нестравності і способи їх усунення.....	25
10. Повідомлення дисплея	25
11. Вимоги щодо перевірки та експлуатації	27
12. Технічне обслуговування.....	28
13. Маркування і пломбування.....	28
14. Відомості про упаковання і консервацію.....	29
15. Розпакування і переконсервація	29
16. Правила зберігання.....	30
17. Транспортування.....	30
18. Комплектність постачання.....	30
19. Висновок про перевірку	31
20. Свідоцтво про консервацію	31
21. Свідоцтво про упаковання	31
22. Гарантійні зобов'язання.....	32
23. Результати державної періодичної перевірки.....	33
24. Облік технічного обслуговування.....	34
25. Відомості про утилізацію	35
26. Відомості про ціну та умови придбання.....	35
Додаток А Відривний талон – заявка на введення ваг в експлуатацію	37
Додаток Б Відривний талон акта – введення ваг в експлуатацію.....	39
Додаток В Гарантійний талон.....	41
Журнал гарантійних робіт.....	43
Додаток Г Гарантійний лист фірми-виробника.....	44
Додаток Д Перелік сервісних центрів.	45

Вступ

Дякуємо за покупку ваг для статичного зважування кранових типу CASTON I (далі у тексті ваги). Просимо ознайомитися з цим посібником перш, ніж приступити до роботи з цими вагами. Звертайтеся до нього в міру необхідності.

Ваги призначені для статичного зважування будь-яких вантажів під час вантажно-розвантажувальних робіт із застосуванням підйомно-транспортних засобів та індикації результатів вимірювань на цифровому показувальному пристрої.

Ваги застосовуються у будь-яких галузях.

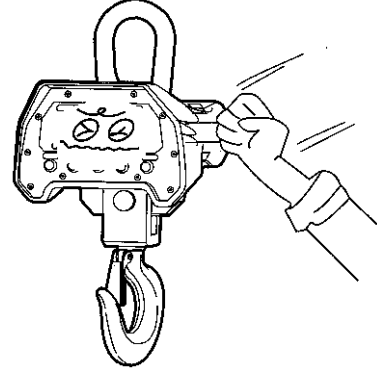
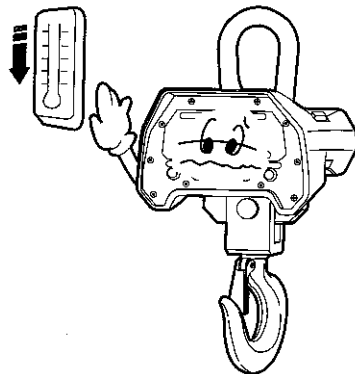
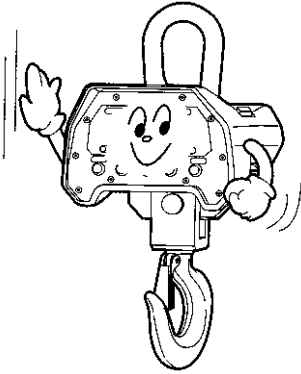
Ваги володіють наступними основними функціями:

- визначення маси вантажу;
- вибір одиниці вимірювання маси (кілограм, фунт);
- вибір маси тари;
- режим підсумовування;
- налаштування дискретності відліку;
- анти-вібрація;
- керування вагами за допомогою пульта дистанційного керування;
- налаштування яскравості дисплея;
- режим очікування;
- автоматичне вимкнення живлення.

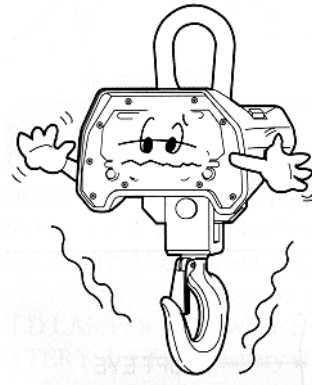
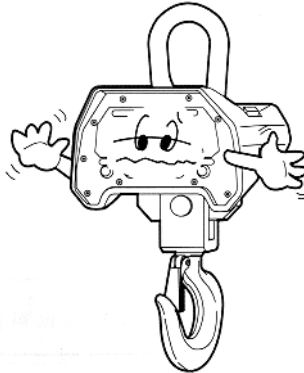
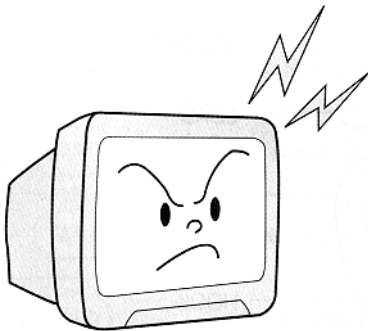
Електроживлення ваг здійснюється від акумулятора 6 В/ 10 Ач.

2. Вимоги щодо заходів безпеки праці

- Перевірте стабільність ваг.
- Уникайте перепадів температури.
- Уникайте різких ударів по вагах.
- Не навантажуйте ваги понад допустимого; не допускайте різких ударів по вагах.



- Ваги слід експлуатувати далеко від високовольтних кабелів, двигунів, радіопередавачів і інших джерел електромагнітних перешкод.
- Уникайте попадання сонячних променів на дисплей і вібрацій.



- Не працюйте з акумулятором, що розрядився.
- Не натискайте сильно на клавіші.
- Стежте за фіксацією клямки на крюку, аби уникнути падіння вантажу.

2.1 Обслуговуючий персонал, допущений до роботи з вагами, повинен вивчити конструкцію ваг і порядок роботи на них та пройти інструктаж з техніки безпеки на підприємстві де застосовуються ваги.

2.2 Під час роботи на вагах необхідно дотримуватись вимог безпеки праці за ГОСТ 12.2.003 «ССБТ. Оборудование производственное. Общие требования безопасности».

2.3 При експлуатації ваг необхідно дотримуватись правил, зазначених у ДНАОП 0.00-1.21-98 «Державний нормативний акт з охорони праці. Правила безпечної експлуатації електроустановок-споживачів»

2.4 Джерелом небезпеки є струмопровідні частини зарядного пристрою, які знаходяться під напругою.

2.5 Забороняється робота при ушкодженому корпусі зарядного пристрою.

2.6 Клас захисту зарядного пристрою від ураження електричним струмом - І згідно з ДСТУ 3135.0.

3. Основні технічні характеристики

Клас точності ваг – середній за ДСТУ EN 45501.

Метрологічні характеристики ваг наведені в таблиці 1, а габаритні розміри та маса – у таблиці 2.

Діапазон вибирання маси тари – повний діапазон зважування.

Електричне живлення – від мережі змінного струму напругою від 187 до 242 В частотою (50 ± 1) Гц через виносний блок живлення або від батарей (залежно від модифікації ваг).

Робочий діапазон температури навколишнього середовища – від мінус 10 до 40 °С.

Відносна вологість навколишнього повітря – до 80 % за температури 25 °С.

Розрядність індикатора - 5 знаків заввишки 38 мм.

Тип індикатора – світлодіодний.

Таблиця 1 - Метрологічні характеристики ваг

Умовне позначення типорозміру ваг	Найменша границя зважування, кг (Min)	Найбільша границя зважування, кг (Max)	Дискретність відліку d та ціна повірочної поділки e, кг	Інтервал діапазону зважування, кг	Границі допустимої похибки, кг	
					при первинній повірці на ремонтному підприємстві	в експлуатації та після ремонту на підприємстві, що експлуатує ваги
CASTON-I 1TNA	10	1000	0,5	Від 10 до 250,	$\pm 0,5$	$\pm 0,5$
				понад 250 до 1000	$\pm 0,5$	$\pm 1,0$
CASTON-I 2TNA	20	2000	1,0	Від 20 до 500,	$\pm 1,0$	$\pm 1,0$
				понад 500 до 2000	$\pm 1,0$	$\pm 2,0$
CASTON-I 3TNA	30	3000	1,0	Від 30 до 500,	$\pm 1,0$	$\pm 1,0$
				понад 500 до 2000	$\pm 1,0$	$\pm 2,0$
				понад 2000 до 3000	$\pm 2,0$	$\pm 3,0$
CASTON-I 5TNA	40	5000	2,0	Від 40 до 1000,	$\pm 2,0$	$\pm 2,0$
				понад 1000 до 4000,	$\pm 2,0$	$\pm 4,0$
				понад 4000 до 5000	$\pm 4,0$	$\pm 6,0$

Примітки:

1. Допускаються відхилення від приведених технічних характеристик у бік поліпшення;
2. Середній термін служби - 8 років;
3. На покази ваг впливає широтний ефект, тобто залежність сили тяжіння від географічної широти місця, де відбувається зважування. Тому при покупці ваг слід вказувати місце передбачуваної експлуатації для відповідного перекалібрування.

4. Позначення і функції

4.1. ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД

Загальний вигляд ваг і позначення основних елементів представлено на рис.1. Загальний вигляд пульта дистанційного керування представлено на рис.2.



Рис.1. Загальний вигляд ваг і позначення основних елементів

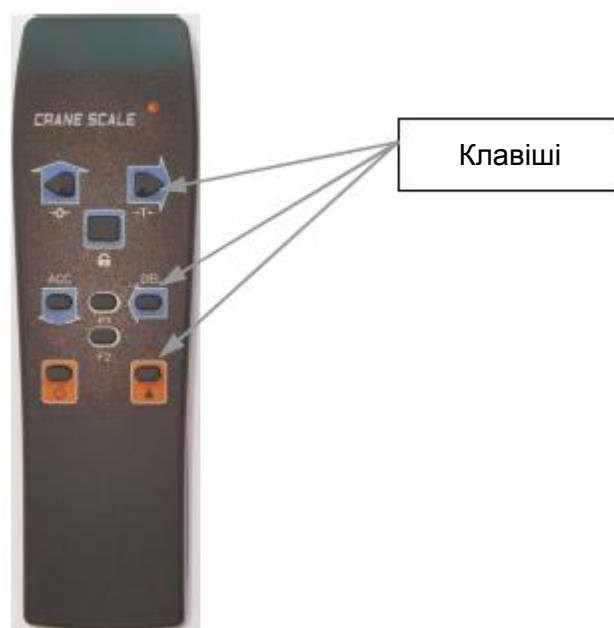


Рис.2. Загальний вигляд пульта дистанційного керування

4.2. ГЕОМЕТРИЧНІ РОЗМІРИ

Геометричні розміри ваг, кріплення і вантажоприймального пристрою представлені на рис.3 і в таблиці 2.

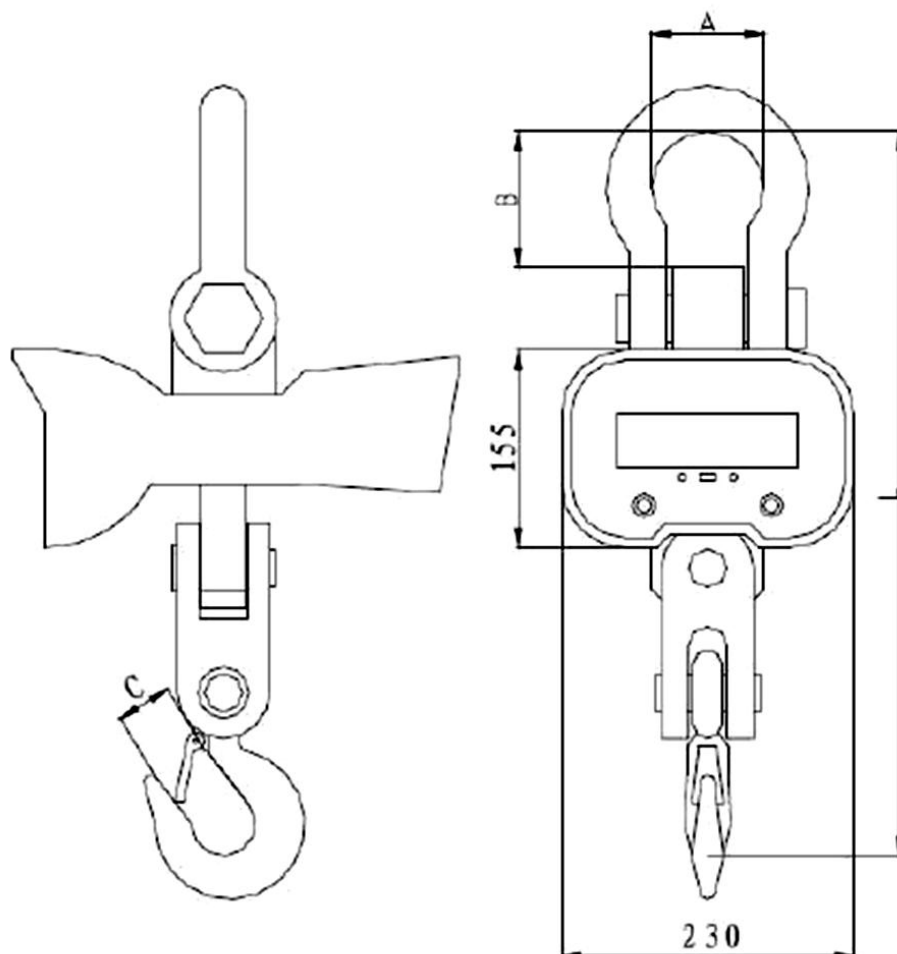


Рис.3. Геометричні розміри ваг

Таблиця 2. Геометричні розміри ваг

Модель	L, мм	A, мм	B, мм	C, мм	Маса, кг
1ТНА	420	58	83	30	13
2ТНА	420	58	83	30	16
3ТНА	420	58	83	30	16
5ТНА	585	92	135	45	25

4.3. ДИСПЛЕЙ І КЛАВІАТУРА

Дисплей слугує для візуального відображення інформації: виміряної маси, а також для додаткової інформації (наприклад, в режимі налаштувань).

Клавіатура слугує для керування роботою ваг. Опис призначення клавіш наведено в таблиці 3. Після натискання на клавішу звучить короткий звуковий сигнал, що підтверджує її спрацювання.

Інформація про роботу ваг передається за допомогою показчиків, що вмикаються тільки за певних умов (режимів), див. табл.4.

Загальний вигляд дисплея, клавіатури ваг, а також розміщення показчиків представлені на рис.4.

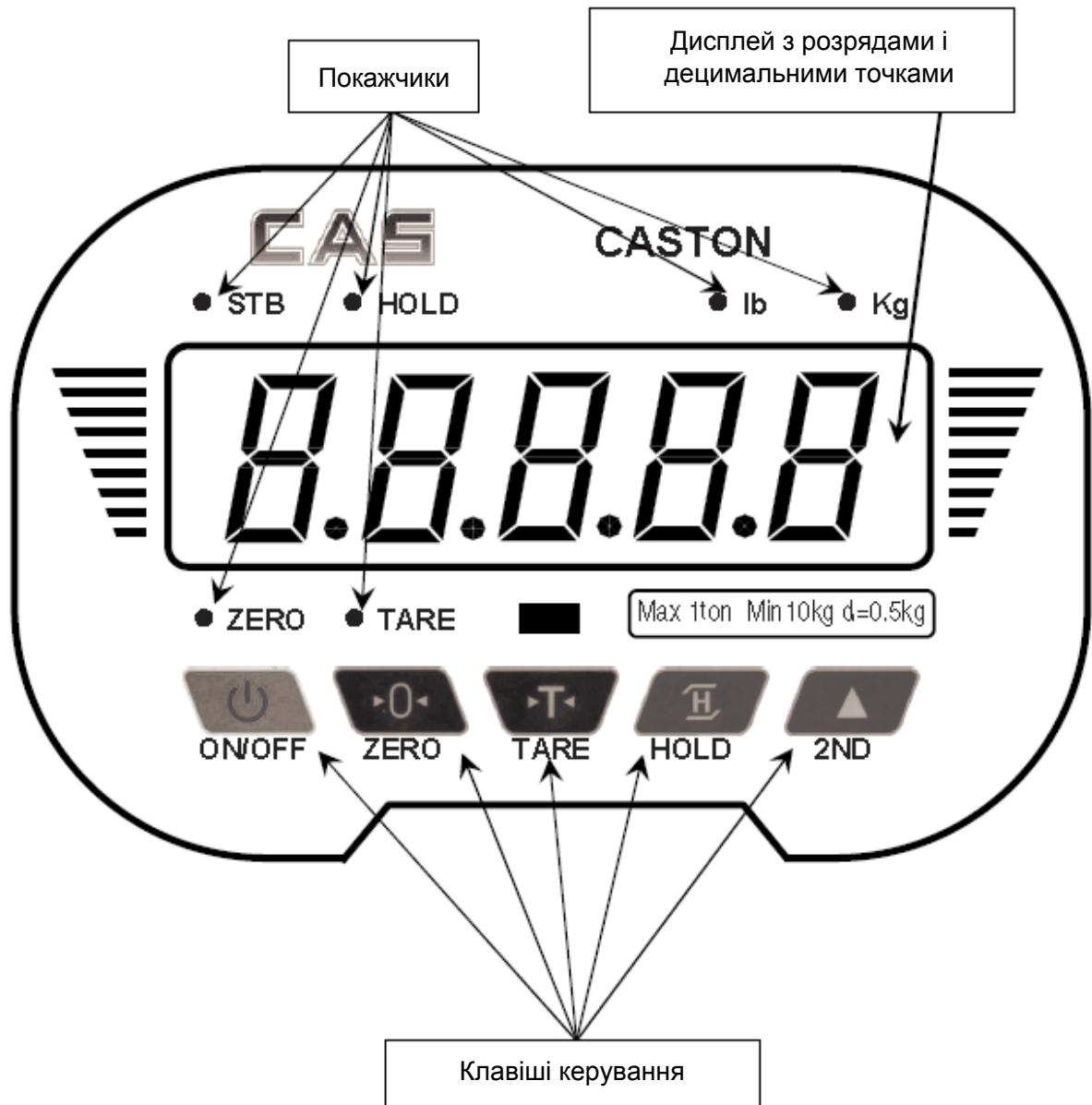

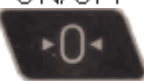

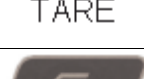



Рис.4. Загальний вигляд передньої панелі ваг

Таблиця 3. Опис призначення клавiш

Клавiша	Призначення
 ON/OFF	Ввiмкнення живлення ваг. Вимкнення живлення ваг (при утриманнi бiльше 1 секунди). В режимi налаштувань: вiдмiна збережених змiн i вихiд.
 ZERO	Обнулення показiв маси в випадку дрейфу при порожнiй платформi. Збiльшення значення поточного розряду (при введеннi числових значень). Змiна одиницi вимiрювання маси (при активному режимi «2ND»).
 TARE	Вибiрка маси тари i вихiд з режиму вибiрки маси тари. Перехiд до установки значення наступного розряду (при введеннi числових значень). Введення маси тари з клавіатури (при активному режимi «2ND»).
 HOLD	Затримка/вiдмiна затримки показiв маси на дисплеї (в цьому режимi iншi клавiшi блокуються). Пiдтвердження введення встановлених значень. Вхiд в режим налаштувань (при активному режимi «2ND»).
 2ND	В режимi налаштувань: збереження змiн i вихiд. Активацiя режиму «2ND» (активує додатковi функцiї клавiш керування). Режим введення пароля для входу в меню сервісних налаштувань (виконується спеціалістами технічної служби «CAS»).

Таблиця 4. Призначення покажчикiв




ПОКАЖЧИКИ	КОЛИ ВКЛЮЧЕНИЙ
○ STB	Стан стабiльностi
○ HOLD	Затримка показiв на дисплеї (дисплей заблоковано)
○ ZERO	На платформi вiдсутнiй вантаж
○ TARE	Введена маса тари
○ Kg	Покази в кiлограмах
○ lb	Покази в фунтах







4.4. ПУЛЬТ ДИСТАНЦIЙНОГО КЕРУВАННЯ

Живлення пульта дистанцiйного керування вiдбувається вiд двох 1,5 В соляних батарежок типорозмiру «AA».

Опис призначення клавiш пульта ДК, а також iх функцiї представленi в таблицi 5. В таблицi 6 приведено вiдповiднiсть клавiш пульта ДК клавiшам ваг.









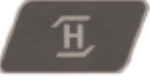





Таблиця 5. Опис призначення клавiш пульта ДК

КЛАВIША	ОПИС
	Вимкнення живлення ваг (при утриманнi бiльше 1 секунди). В режимi налаштувань: вiдмiна збереження змiн i вихiд. Вiдмiна дiй.
	Обнулення показiв маси в випадку дрейфу при порожнiй платформi. Збiльшення значення поточного розряду (при введеннi числових значень). Змiна одиницi вимiрювання маси (при активному режимi «2ND»).
	Вибирання маси тари i вихiд з режиму вибирання маси тари. Перехiд до встановлення значення наступного розряду (при введеннi числових значень). Введення маси тари за допомогою клавiш керування (при активному режимi «2ND»).

	Затримка/ відміна затримки показів маси на дисплеї (в цьому режимі інші клавіші блокуються). Підтвердження введення встановленого значення. Вхід в режим налаштувань (при активному режимі «2ND»).
	В режимі налаштувань: збереження змін і вихід. Активація режиму «2ND» (визиває додаткові функції клавіш керування).
	Підсумовування результатів зважування. Зменшення значення поточного розряду (при введенні числових значень). Тимчасова зміна дискретності індикації (при активному режимі «2ND»).
	Видалення останнього результату з загальної суми. Перехід до установки значення попереднього розряду (при введенні числових значень). Видалення загальних показів суми (при активному режимі «2ND»).
	Перегляд результатів підсумовування. Перевірка напруги акумулятора (при активному режимі «2ND»)
	Вхід в режим налаштувань зв'язку (при активному режимі «2ND»).*

* Дана модель ваг не підтримує інтерфейс передачі даних!

Таблиця 6. Відповідність клавіш ваг і пульту ДК

Клавіша ваг	Клавіша пульту ДК
	
	
—	
	
—	
	
	
—	
—	

5. Підготовка до роботи

5.1 Розпакування

- Після транспортування ваг перевірте упаковку, потім відкрийте її і витягніть з неї ваги.
- Перевірте комплектність згідно комплекту поставки. (див п.14).
- Впевніться в відсутності зовнішніх пошкоджень. При необхідності складається акт несправності і передається постачальнику для розгляду претензій.

На випадок транспортування ваг в майбутньому або їх зберігання рекомендується не викидати упаковку і упаковочний матеріал.

5.2. Установка

Перед роботою ваги повинні знаходитися в нормальних умовах. Після перевезення або зберігання при низьких від'ємних температурах ваги можна вмикати не раніше, чим через 2 години перебування в робочих умовах.

- Виберіть місце для ваг з урахуванням вимог Розділу 2 «Вимоги щодо заходів безпеки».
- Підвісьте ваги в вибраному місці, де вони будуть експлуатуватися.
- Перевірте кріплення і фіксацію застібки на вантажоприймальному пристрої.
- Перевірте відсутність вантажу на вантажоприймальному пристрої.


6. Порядок роботи

6.1. ВКЛЮЧЕННЯ/ВИКЛЮЧЕННЯ ВАГ

Перед роботою ваги повинні знаходитися в нормальних умовах.

Для включення ваг виконайте наступні дії:

- Перевірте відсутність вантажу на вантажоприймальному пристрої.

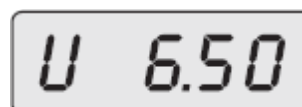
- Натисніть кнопку  на клавіатурі ваг. Ваги будуть проходити тестування з висвічуванням всіх сегментів індикатора.



- Також на дисплеї висвітиться максимальне навантаження ваг. Наприклад, максимальне навантаження ваг складає 5000 кг.



- Далі пройде перевірка рівня заряду акумулятора. На дисплеї двічі висвітлиться поточна напруга акумулятора, наприклад, 6,5 В.



Примітка. Дана модель ваг працює при напрузі акумулятора від 5,8 В до 6,8 В. При низькому рівні заряду акумулятора зарядіть його. Використовуйте тільки оригінальний зарядний пристрій.

- Після закінчення перевірки напруги ваги визначають наявність навантаження і, в випадку зміщення маси від нульової точки, при відсутності вантажу, відбувається автоматичне обнулення показів маси (компенсація).





- Після самодіагностики, якщо вона пройшла успішно, встановляться нульові покази, і ввімкнуться показники



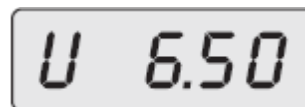
STB і ZERO . Ваги готові до зважування.

Для вимкнення ваг виконайте наступні дії:

- ❑ Зніміть весь вантаж з вантажоприймального пристрою.
- ❑ Знаходячись в режимі зважування, натисніть і утримуйте




клавiшу  на клавіатурі ваг або клавiшу  пульта ДК більше 2-х секунд. На дисплеї двічі висвітлиться напруга акумулятора ваг, наприклад, 6,50 В.

Далі на дисплеї висвітиться повідомлення про вимкнення ваг і ваги вимкнуться.






6.2. ОБНУЛЕННЯ

Обнулення використовується для компенсації незначного відхилення маси від нульової точки при ненавантаженому вантажоприймальному пристрої.

- ❑ В випадку дрейфу показів при відсутності вантажу натисніть клавiшу  на клавіатурі ваг або клавiшу  пульта ДК, при цьому на передній панелі ваг включиться показник  і покази обнуляться.

Примітка. Покази децимальної точки залежать від встановленого значення дискретності відліку (наприклад, нульові покази можуть бути: «0», «0,0» або «0,00»).







При обнуленні ваги не повинні знаходитися в режимі затримки показів маси на дисплеї. В цьому випадку на дисплеї з'явиться повідомлення . Використовуйте клавiшу  для виходу з режиму затримки показів.


Ваги повинні знаходитися в стані стабільності, інакше на дисплеї з'явиться повідомлення .

6.3. УСТАНОВКА ОДИНИЦЬ ВИМІРЮВАННЯ МАСИ

Дана модель ваг дозволяє відображати результати зважування в кілограмах або фунтах.

Для вибору необхідної одиниці вимірювання маси виконайте наступні дії:



- ❑ Натисніть клавiшу , а потім клавiшу  на клавіатурі ваг або натисніть клавiшу , а потім клавiшу  пульта ДК. На дисплеї короткочасно висвітиться вибрана одиниця маси (кілограм або фунт). Включиться відповідний показчик  або .



6.4. ТИМЧАСОВА УСТАНОВКА ДИСКРЕТНОСТІ ВІДЛІКУ

Дане налаштування дозволяє тимчасово встановити необхідну дискретність відліку, вибравши її з можливих значень, і діє тільки до першого вимкнення ваг. Після повторного включення, значення даного налаштування змінюється на значення, встановлене в режимі налаштувань. В залежності від вибраної дискретності відліку, змінюється положення децимальної точки на дисплеї ваг. Установка дискретності відліку здійснюється тільки за допомогою клавiш пульта ДК.

Для тимчасової зміни дискретності відліку виконайте наступні дії:

- ❑ Знаходячись в режимі зважування, натисніть клавiшу , а потім клавiшу  пульта ДК.



На дисплеї короткочасно висвітлиться значення вибраної дискретності, наприклад, 1.

- Повторіть попередні дії для установки іншого значення дискретності.

Примітка. Є можливість вибрати дискретність відліку в діапазоні від: 0,01 до 50 кг або фунтів, в залежності від максимального навантаження ваг конкретної моделі.








Баланс точності показів і швидкості їх оброблення і відображення при малій дискретності можна встановити, вибравши відповідний рівень анти-вібрації в режимі налаштувань.

Примітка. Найвища точність роботи ваг досягається при встановленні такої дискретності відліку, коли кількість поділок шкали знаходиться в межах від 2000 до 3000.

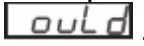
6.5. РЕЖИМИ ЗВАЖУВАНЬ



6.5.1. ПРОСТЕ ЗВАЖУВАННЯ ВАНТАЖУ

Для роботи в даному режимі виконайте наступні дії:

- Зніміть все з вантажоприймального пристрою.
- Для включення ваг натисніть клавішу .
- Дочекайтеся появи нульових показів і ввімкнення показчиків  і .
- В випадку дрейфу показів при порожньому вантажоприймальному пристрої натисніть клавішу .
- Підвісьте вантаж на вантажоприймальний пристрій; показчики  і  виключаться, а після стабілізації показчик  включиться.






Примітка. Слідкуйте, щоб маса вантажу не перевищувала максимальне навантаження ваг. Це може вивести з ладу ваговимірювальний датчик.


Якщо максимальне навантаження було перевищене більше чим на 9d, на дисплеї буде мигати повідомлення про помилку . Слід негайно розвантажити ваги до допустимого рівня.

- Зніміть покази і заберіть вантаж з вантажоприймального пристрою. Покази обнуляться і після стабілізації включаться показчики  і .

Якщо необхідно зберегти покази маси на дисплеї для подальшого їх зчитування, використовується затримка показів на дисплеї. При цьому вантаж можна забрати, а покази при цьому змінюватися не будуть. Дану функцію можна використовувати в будь-якому режимі зважування.

Для затримки показів маси вантажу на дисплеї виконайте наступні дії:

- Після включення ваг в випадку дрейфу показів при порожньому вантажоприймальному пристрої натисніть клавішу .
- Підвісьте вантаж на вантажоприймальний пристрій і дочекайтеся стабілізації; включиться показчик .
- Натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульта ДК. Покази маси затримуються на дисплеї, і включиться показчик . Навіть при зміні навантаження або знятті вантажу покази маси на дисплеї не зміняться.

Примітка. Якщо ваги знаходяться в стані нестабільності, висвітлиться повідомлення .

Коли активний даний режим (показчик  включений), дія всіх інших клавіш блокується.







- Для виходу з даного режиму натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульта ДК. Показчик  виключиться.

6.5.2. ЗВАЖУВАННЯ З ТАРОЮ



Режим зважування з тарою зручний для отримання маси вантажу нетто при зважуванні вантажів в тарі. В режимі зважування масу тари допускається ввести двома способами: з клавіатури або шляхом вимірювання. При зважуванні з тарою допускається зважувати лише вантажі меншої маси, так щоб сума маси вантажу і маси тари (маса брутто) не перевищувала максимального навантаження.


6.5.2.1. ВВЕДЕННЯ МАСИ ТАРИ ШЛЯХОМ ВИМІРЮВАННЯ


Для введення маси тари шляхом вимірювання на вантажоприймальному пристрої виконайте наступні дії:


- Перевірте відсутність вантажу на вантажоприймальному пристрої.
- Після включення ваг в випадку дрейфу показів при порожньому вантажоприймальному пристрої натисніть клавішу .
- Знаходячись в режимі зважування, підвісьте тару на вантажоприймальний пристрій. Показчик  вимкнеться, а  спочатку вимкнеться, а потім включиться знову.
- Натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульта ДК. Включиться показчик . Покази маси тари обнуляться.

Примітка. Слідкуйте, щоб сума маси вантажу і маси тари (маса брутто) не перевищувала найбільшої границі зважування.

- Для виходу з режиму зважування з тарою натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульта ДК.

Ваги повинні знаходитися в стані стабільності. Якщо ваги знаходяться в стані нестабільності, висвітлиться повідомлення про помилку .









Якщо покази маси менше або рівні нулю, висвітлиться повідомлення про помилку .




Якщо покази брутто більше максимального навантаження ваг, висвітлиться повідомлення про помилку .





6.5.2.2. ВВЕДЕННЯ МАСИ ТАРИ ЗА ДОПОМОГОЮ КЛАВІШ КЕРУВАННЯ

Процес введення маси тари за допомогою клавіш керування можна проводити, як до підвішування вантажу на вантажоприймальному пристрої, так і коли вантаж уже знаходиться на вантажоприймальному пристрої.


Для введення маси тари за допомогою клавіш керування виконайте наступні дії:


- Знаходячись в режимі зважування, натисніть клавішу . На дисплеї висвітлиться .
- Натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульта ДК. На дисплеї висвітяться нульові покази маси тари з мигаючим першим розрядом .
- Використовуючи клавішу  на клавіатурі ваг або клавіші  і  пульта ДК, встановіть числове значення першого розряду. Для переходу між розрядами


використовуйте клавішу  на клавіатурі ваг або клавіші  і  пульта ДК.




- ❑ Для збереження встановленого значення маси тари натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульта ДК. Якщо тара не була підвішена, на дисплеї висвітиться від'ємне значення маси тари. Включиться показчик .
- ❑ Підвісьте тару з вантажем на вантажоприймальній пристрій. Показчик  спочатку виключиться, а потім знову включиться. На дисплеї з'являться покази маси нетто.
- ❑ Зніміть покази і заберіть тару з вантажем. Введені покази маси тари зберігаються, поки не буде виконаний вихід з режиму зважування з тарою.
- ❑ Для виходу з режиму зважування з тарою натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульта ДК. Показчик  виключиться.

Примітка. Кількість розрядів після коми залежить від вибраної дискретності індикації маси.

Ваги повинні знаходитися в стабільному стані. Якщо ваги знаходяться в нестабільному стані, з'явиться повідомлення про помилку .


Якщо покази маси менше або дорівнюють нулю, висвітиться повідомлення про помилку .

Якщо маса бруutto більше максимального навантаження, висвітиться повідомлення про помилку .

Якщо включений показчик  (затримка показів на дисплеї), активація режиму зважування з тарою, а також вихід з даного режиму не відбудеться. На дисплеї буде мигати повідомлення . Для виходу з режиму затримки показів використовується клавіша .

Примітка. Слідкуйте, щоб сума маси вантажу і маси тари (маса бруutto) не перевищувала найбільшої границі зважування.








6.5.3. ПІДСУМОВУВАННЯ ПОКАЗІВ МАСИ

В вагах передбачено режим підсумовування результатів зважування окремих вантажів. Активація даного режиму відбувається тільки за допомогою клавіші  пульта ДК. В пам'яті ваг зберігаються сумарні покази маси попередніх зважувань. Знаходячись на будь-якому етапі підсумовування, можна зняти ці дані – для цього передбачена процедура зчитування. Після вимкнення ваг результати підсумовування видаляються із пам'яті ваг.

Може трапитися, що вантаж добавлено в суму помилково. Якщо наступний вантаж ще не встигли додати до суми, то є можливість анулювати помилкові дані, для цього призначена процедура корекції.

Якщо потрібно почати відлік вантажів з підсумовуванням заново, виконується процедура очистки, при якій дані про попередні зважування стираються.

Режим підсумовування можна використовувати тільки в режимі зважування вантажів.


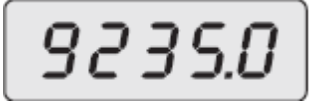





- Перевірте відсутність вантажу на вантажоприймальному пристрої.
- Після включення ваг в випадку дрейфу показів при порожньому вантажоприймальному пристрої натисніть клавішу . Покази обнуляться і включаються покажчики  і .
- Знаходячись в режимі зважування, підвісьте вантаж на вантажоприймальний пристрій. На дисплеї висвітяться покази маси вантажу.
- Дочекайтеся стабілізації. Включиться покажчик .
- Для додавання показів маси до сумарних показів натисніть клавішу  пульту ДК. На дисплеї з'явиться повідомлення  (покази маси дадані).
- Для перегляду результатів підсумовування натисніть клавішу  пульту ДК.

6.5.3.1. ПЕРЕГЛЯД РЕЗУЛЬТАТІВ ПІДСУМОВУВАННЯ

Даний режим дозволяє відобразити сумарні покази маси, значення яких перевищують кількість розрядів дисплею (5 розрядів). Допустимо, сумарні покази маси рівні «129 235,0» (7-значне число). В цьому випадку сумарні покази діляться на дві частини: останні 5 цифр показів (тут: 9 235,0) і перші 5 цифр (тут: 000 12).

Для перегляду результатів підсумовування виконайте наступні дії:




Попередньо необхідно виконати процедуру підсумовування показів.


- При перебуванні в режимі зважування, натисніть клавішу  пульту ДК. На дисплеї будуть мигати останні 5 цифр сумарних показів (тут: 9 235,0). 
- Для перегляду перших 5 цифр показів маси натисніть клавішу  на вагах або клавішу  пульту ДК. На дисплеї будуть мигати перші 5 цифр сумарних показів (тут: 000 12). 
- Для виходу з режиму перегляду результатів підсумовування і повернення в режим зважування натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульту ДК.




Примітка. В режимі зважування покази не мигають, а відображуються постійно.

6.5.3.2. ВИДАЛЕННЯ ОСТАННІХ ПОКАЗІВ ІЗ ЗАГАЛЬНОЇ СУМИ

Для відміни останнього введеного значення маси (корекції) виконайте наступні дії:




- Натисніть клавішу  пульту ДК. На дисплеї висвітиться повідомлення . 

Примітка. Покази маси повинні бути більше нуля. В іншому випадку, на дисплеї висвітиться повідомлення про помилку .




Якщо включено покажчик  (затримка показів на дисплеї), відміни останнього введеного значення маси не відбудеться. На дисплеї буде мигати повідомлення . Використовуйте клавішу  для виходу з режиму затримки показів.

6.5.3.3. ВИДАЛЕННЯ СУМАРНИХ ПОКАЗІВ

Якщо потрібно розпочати підсумовування заново (з видаленням попередніх показів суми), виконайте наступні дії:

- Для очищення загального результату підсумовування натисніть клавішу , а потім клавішу  пульта ДК. На дисплеї з'явиться повідомлення . Результати підсумовування будуть видалені.

Примітка. Після виключення живлення ваг всі результати підсумовування також видаляються.

Якщо включено покажчик  (затримка показів на дисплеї), на дисплеї буде мигати повідомлення . Використовуйте клавішу  для виходу з режиму затримки показів.




7. РЕЖИМ НАЛАШТУВАНЬ




В зв'язку з багатофункціональністю ваг більша кількість параметрів, від яких залежить виконання цих функцій, повинні бути налаштовані перед початком роботи. Налаштування зберігаються в внутрішній пам'яті ваг і не стираються при виключенні ваг. Призначення клавіш в режимі налаштувань представлено в таблиці 7. Більш детальний опис параметрів представлено в відповідному пункті даного розділу.


















В цьому розділі розглядаються наступні налаштування:

- Установка дискретності відліку;
- Автоматичне вимкнення живлення;
- Перехід в режим очікування;
- Частота відображення даних на дисплеї;
- Яскравість дисплея;
- Рівень анти-вібрацій.

Для входу в меню налаштувань виконайте наступні дії:

- Знаходячись в будь-якому з режимів зважування, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульта ДК. На дисплеї буде мигати повідомлення .

Примітка. Якщо покажчик  включений (затримка показів на дисплеї), на дисплеї буде мигати повідомлення . Використовуйте клавішу  для виходу з режиму затримки показів.

- ❑ Далі натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульту ДК. Ваги перейдуть в режим налаштувань, і на дисплеї з'явиться повідомлення  (режим налаштувань).
- ❑ Виберіть потрібний параметр, використовуючи клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульту ДК.
Далі при описі послідовності дій, які треба виконати для налаштування деякого параметру, буде вважатися, що ваги знаходяться в режимі налаштувань.
- ❑ Встановіть потрібне значення параметра, використовуючи клавіші  і  на клавіатурі ваг або клавіші   (зміна поточного розряду) і клавіші ,  (вибір іншого розряду) пульту ДК (див. табл.7).
- ❑ Якщо потрібно зберегти значення параметра і перейти до наступного, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульту ДК.
- ❑ Якщо потрібно зберегти значення параметра і вийти з режиму налаштувань, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульту ДК.
- ❑ Якщо потрібно відмінити налаштування параметрів, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульту ДК.


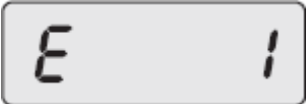







Таблиця 7 – Призначення клавіш в режимі налаштувань

Клавіша на клавіатурі ваг	Клавіша пульту ДК	Призначення
		Відміна раніше внесених змін і вихід з режиму налаштувань.
		Збільшення значення поточного розряду.
—		Зменшення значення поточного розряду.
		Перехід до установки значення наступного розряду.
—		Перехід до установки значення попереднього розряду.
		Збереження поточного налаштування і перехід до наступного.
		Збереження внесених змін і вихід з режиму налаштувань.

7.1. УСТАНОВКА ДИСКРЕТНОСТІ ВІДЛІКУ

Дане налаштування дозволяє встановити необхідну дискретність відліку. Відмінність даного налаштування від тимчасової зміни дискретності відліку (див.п.6.4) полягає в тому, що встановлене тут значення зберігається після виключення і включення ваг.

Для зміни значення дискретності відліку виконайте наступні дії:

- ❑ В режимі налаштувань, використовуючи клавішу , виберіть параметр установки дискретності відліку. 
- ❑ На дисплеї висвітлиться значення поточної вибраної дискретності, наприклад, можуть бути значення: 2; 1; 0,5; 0,2 або інші.
- ❑ Встановіть потрібне значення дискретності, використовуючи клавішу  на клавіатурі ваг або клавіші  і  пульта ДК.
- ❑ Якщо потрібно зберегти значення і перейти до наступного, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульта ДК.
- ❑ Якщо потрібно відмінити налаштування параметрів, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульта ДК.











Примітка. Дискретність відліку може бути встановлена в діапазоні від: 0,01 до 50 кг або фунтів в залежності від максимального навантаження ваг конкретної моделі.



Найбільша точність роботи ваг досягається при встановленні такої дискретності відліку, коли кількість поділок шкали знаходиться в межах від 2000 до 3000.

7.2. АВТОМАТИЧНЕ ВІДКЛЮЧЕННЯ ЖИВЛЕННЯ ВАГ

Дана функція призначена для економії заряду акумулятора. Вона полягає в тому, щоб якщо в роботі ваг настала перерва, тобто на була натиснутою жодна з клавіш керування і покази маси були стабільні на протязі певного проміжку часу, встановленого користувачем, живлення ваг буде автоматично відключено. Дану функцію можна налаштувати на час спрацювання від «01» до «99» хвилин, а також відключити її, якщо в налаштуваннях встановити значення «00». За замовчуванням, проміжок часу, встановлений в налаштуваннях ваг, дорівнює 15-ти хвилинам.

Для зміни значення часу автоматичного відключення живлення виконайте наступні дії:

- ❑ В режимі налаштувань, використовуючи клавішу , виберіть параметр установки часу автоматичного відключення живлення. На дисплеї з'явиться установлене значення, наприклад, 15. 
- ❑ Встановіть потрібне значення, використовуючи клавішу  на клавіатурі ваг або клавіші  і  пульта ДК для зміни значення розряду, а для переходу до наступного розряду – клавішу  на клавіатурі ваг або клавіші  і  пульта ДК.
- ❑ Якщо потрібно зберегти значення параметру і перейти до наступного, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульта ДК.
- ❑ Якщо потрібно зберегти значення всіх параметрів і вийти з режиму налаштувань, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульта ДК.

- ❑ Якщо потрібно відмінити налаштування параметрів, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульту ДК.

7.3. АВТОМАТИЧНИЙ ПЕРЕХІД В РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ

Дана функція призначена для економії заряду акумулятора. Вона полягає в тому, що якщо на вагах на протязі деякого, наперед встановленого, часу не працювали, тобто клавіші керування не натискалися і покази маси лишалися стабільні, яскравість дисплею стає низькою, але при цьому покази на дисплеї лишаються чіткими. При натисканні будь-якої клавіші на вагах або пульті ДК, а також при будь-якій зміні навантаження, яскравість дисплею повертається на попередній рівень і ваги знову готові працювати. Автоматичний перехід в режим очікування (зниження яскравості дисплею) можна налаштувати на спрацювання від «01» до «99» секунд, а також відключити його, якщо в налаштуваннях встановити значення «00». За замовчуванням, час, встановлений в налаштуванні ваг, дорівнює 30-ти секундам.


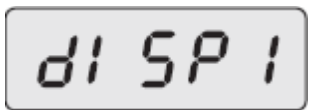
Для налаштувань роботи автоматичного переходу в режим очікування виконайте наступні дії:










- ❑ В режимі налаштувань, використовуючи клавішу , виберіть параметр часу переходу в режим очікування. На дисплеї з'явиться встановлене значення, наприклад, 30. 
- ❑ Встановіть потрібне значення, використовуючи клавішу  на клавіатурі ваг або клавіші  і  пульту ДК для зміни значення розряду, а для переходу до наступного розряду – клавішу  на клавіатурі ваг або клавіші  і  пульту ДК.
- ❑ Якщо потрібно зберегти значення параметру і перейти до наступного, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульту ДК.
- ❑ Якщо потрібно зберегти значення всіх параметрів і вийти з режиму налаштувань, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульту ДК.
- ❑ Якщо потрібно відмінити налаштування параметрів, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульту ДК.

7.4. ЧАСТОТА ВІДОБРАЖЕННЯ ПОКАЗІВ НА ДИСПЛЕЇ

Дана функція дозволяє налаштувати частоту оновлення показів на дисплеї. Частоту можна налаштувати, вибравши одне з п'яти значень, від 0 до 4. При значенні 4 частота оновлення показів низька, а при значенні 0 – висока.

Для зміни частоти оновлення показів на дисплеї виконайте наступні дії:












- ❑ В режимі налаштувань, використовуючи клавішу , виберіть параметр частоти відображення показів на дисплеї. На дисплеї з'явиться встановлене значення, наприклад, 1. 

- ❑ Встановіть потрібне значення, використовуючи клавішу  на клавіатурі ваг або клавіші  і  пульта ДК.
- ❑ Якщо потрібно зберегти значення параметру і перейти до наступного, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульта ДК.
- ❑ Якщо потрібно зберегти значення всіх параметрів і вийти з режиму налаштувань, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульта ДК.
- ❑ Якщо потрібно відмінити налаштування параметрів, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульта ДК.

7.5.ЯСКРАВІСТЬ ДИСПЛЕЮ

Дана функція дозволяє налаштовувати яскравість дисплею. Можлива установка одного з трьох значень: 1, 2 або 3. При значенні 3 яскравість дисплею висока, а при значенні 1 – низька. Встановивши низький рівень яскравості дисплею, можна значно збільшити час роботи від акумуляторів без перезарядки.

Для зміни яскравості виконайте наступні дії:

- ❑ В режимі налаштувань, використовуючи клавішу , виберіть параметр яскравості дисплею. На дисплеї з'явиться встановлене значення, наприклад, 2. 
- ❑ Встановіть потрібне значення, використовуючи клавішу  на клавіатурі ваг або клавіші  і  пульта ДК.
- ❑ Якщо потрібно зберегти значення параметру і перейти до наступного, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульта ДК.
- ❑ Якщо потрібно зберегти значення всіх параметрів і вийти з режиму налаштувань, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульта ДК.
- ❑ Якщо потрібно відмінити налаштування параметрів, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульта ДК.












7.6. РІВЕНЬ АНТИ-ВІБРАЦІЙ

Дана функція зручна при зважуванні вантажів, в випадку якщо ваги піддаються сторонній вібрації (наприклад, в цеху, де йде вібрація від станків, працюючих двигунів, тощо). Є можливість встановити необхідний рівень анти-вібрації. Чим вище рівень вібрації, тим більше часу потрібно на відображення показів на дисплеї і навпаки – чим менше вібрація, тим швидше виводяться покази на дисплей. Значення параметру і відповідний йому рівень вібрації наведено в таблиці 8.

Таблиця 8. Відповідність значень параметру рівню вібрації

Значення параметру	Рівень вібрації
«0»	Вібрація відсутня (відключено)
«1»	Дуже слабкий
«2»	Слабкий
«3»	Нормальний
«4»	Сильний
«5»	Дуже сильний

Для установки необхідного рівню анти-вібрації виконайте наступні дії:

- В режимі налаштувань, використовуючи клавішу , виберіть параметр рівня вібрації. На дисплеї з'явиться значення, наприклад, 2. 
- Встановіть потрібне значення, використовуючи клавішу  на клавіатурі ваг або клавіші  і  пульту ДК.
- Якщо потрібно зберегти значення параметру і перейти до наступного, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульту ДК.
- Якщо потрібно зберегти значення всіх параметрів і вийти з режиму налаштувань, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульту ДК.
- Якщо потрібно відмінити налаштування параметрів, натисніть клавішу  на клавіатурі ваг або клавішу  пульту ДК.

8. Робота з акумулятором

Живлення ваг здійснюється від свинцево-кислотного акумулятора 6В 10 А*год. Заряджений акумулятор працює від 60 до 200 годин, в залежності від його ємності і типу, а також налаштувань яскравості дисплею.

Час перезарядження акумулятора складає приблизно 6 годин.


Примітка. Користуйтеся тільки оригінальним зарядним пристроєм.

Акумулятор повністю розряджений, коли світиться червоний світлодіод. Якщо ваги не використовуються тривалий час, акумулятор необхідно перезаряджати раз в 3 місяці.

9. Характерні несправності і способи їх усунення

Можливі несправності і їх ймовірні причини і рекомендації по усуненню представлено в таблиці 9.

Таблиця 9. Можливі несправності і методи їх усунення

Опис несправності	Ймовірна причина	Рекомендації по усуненню
При натисканні клавiші включення/виключення дисплея ваг не вмикається	Акумулятор розряджено	Зарядіть акумулятор
	Акумулятор несправний	Замініть акумулятор
	Контакти акумулятора окислились	Зачистіть контакти акумулятора
	Клавiша живлення погано натиснута	Натисніть клавiшу вкл./викл. і утримуйте її до включення ваг
Слабе підсвічування дисплею	Акумулятор розряджено	Зарядіть акумулятор
При натисканні не спрацьовує одна із клавiш: 	Клавiша залипла або не достатньо сильно натискається	Почистіть клавiшу
Покази на дисплеї нестабільні	Ваги знаходяться в стані нестабільності	Дочекайтеся стабільного стану ваг
	Якщо присутня вібрація, встановлено низький рівень анти-вібрації	Слід змінити налаштування рівня анти-вібрації
	Утворення конденсату (дисплей запiтнілий)	Протріть ваги сухою тканиною
	Друкована плата запилалась	Зверніться в технічну службу «CAS»
Покази не обнуляються без навантаження	Живлення нестабільне	Дочекайтеся, поки ваги прогріються (до 30 хвилин)
	Ваговимірювальний датчик пошкоджено	Зверніться в технічну службу «CAS»
Помилка в показах маси	Перед початком зважування ваги не були обнулені	Обнулiть ваги
	Вибрана інша одиниця вимірювання маси (кг, фунт)	Встановіть необхідну одиницю вимірювання маси
	Потрібна переюстіровка	Зверніться в технічну службу «CAS»
Акумулятор не заряджається	Акумулятор несправний	Замініть акумулятор
	Адаптер несправний	Замініть адаптер
Погана реакція на команди пульту ДК	Низький заряд батарей пульту ДК	Замініть батареї пульту ДК

10. Повідомлення дисплея

Під час роботи з вагами на дисплеї з'являються (в залежності від режиму роботи) різні повідомлення. Опис різних повідомлень, що з'являються на дисплеї, наведено в таблиці 10.

Таблиця 10. Опис повідомлень, що з'являються на дисплеї

Повідомлення на дисплеї	Опис повідомлення
88888	Висвітлення всіх сегментів при включенні ваг
U 6.50	Напруга акумулятор
-----	Визначення наявності навантаження на вантажоприймальному пристрої при включенні ваг
hold	Активний режим затримки показів маси на дисплеї (в даному режимі дисплей заблокований)
UnStb	Стан нестабільності
-----	Покази маси брутто перевищують максимальне навантаження
-----	Покази маси менше або рівні нулю (в режимі вибирання маси тари)
2nd	Активація режиму «2ND» (додаткові функції клавіш керування), очікування введення команди
ould	Перенавантаження
P0000	Режим пароля
Error	Невірний пароль
oFF	Вимкнення ваг
ACC	Додавання показів підсумовування
Invalid	Невірні покази маси для отримання загального результату
noACC	Відсутність показів підсумовування
dEL	Видалення останнього значення маси з загальної суми
nodEL	Немає даних для видалення
CLEAR	Видалення результатів підсумовування
Un PG	Поточна одиниця вимірювання маси – кілограм
Un Lb	Поточна одиниця вимірювання маси – фунт
TAre	Вибирання маси тари
E 5	Дискретність індикації показів
SETUP	Вхід в режим налаштувань
oFF 10	Автоматичне виключення живлення
IDL 10	Режим очікування
br 2	Яскравість дисплея
dl SP2	Частота відображення показів на дисплеї
Stb 3	Рівень анти-вібрації
End	Вихід і збереження з режиму налаштувань

11. Вимоги щодо повірки та експлуатації

11.1 Ваги, що знаходяться в експлуатації, повинні бути повірені і опломбовані представником територіального органу Держспоживстандарту.

УВАГА! Експлуатація ваг, які неопломбовані **ЗАБОРОНЕНА**.

Повірка ваг здійснюється спеціалістами територіальних органів ДП «Держспоживстандарт» згідно з ГОСТ 8.453:

- після кожного ремонту, внаслідок якого порушена пломба з відтисками повірочного тавра;
- в експлуатації (періодична повірка) – якщо закінчився термін дії попередньої повірки, або порушено відтиск повірочного тавра.

11.2 На повірку власник ваг пред'являє:

- ваги (які не забрудненні);
- цю настанову з експлуатації.
- копію свідоцтва про державну метрологічну атестацію.

Примітки

1 Оригінал свідоцтва про державну метрологічну атестацію зберігається власником ваг до кінця експлуатації, а у випадку їх передачі (продажу) іншому власнику, передається разом з вагами.

2 У процесі експлуатації ваг власник повинен зберігати відтиски повірочних тавр, які підтверджують те, що ваги пройшли повірку (державну метрологічну атестацію).

3 Використання ваг, що застосовуються у сфері державного метрологічного нагляду, без повірки чи з простроченим терміном повірки тягне за собою покарання, передбачене Адміністративним Кодексом України.

11.3 У випадках внесення змін у конструкцію ваг, які впливають на нормовані метрологічні характеристики [заміна датчика, збільшення розмірів вантажоприймальної платформи, зміни (збільшення) діапазону робочих температур і т. д.], ваги підлягають повторній державній метрологічній атестації у порядку, який встановлено ДСТУ 3215-95.

11.4 За результатами повірки чи державної метрологічної атестації ваги пломбуються у місці, яке знаходиться в нижній частині індикаторної головки.

11.5 У відповідності з ДСТУ 2708-99 періодична повірка ваг повинна здійснюватися за річними графіками, погодженими з територіальним органом Держспоживстандарту України.

11.6 Для роботи необхідно ввімкнути ваги і після того як на табло індикації встановляться нульові покази і засвітиться індикатор *ZERO*, треба розташувати вантаж на крюку для зважування.

УВАГА! Навантаження ваг повинно відбуватися плавно, маса вантажу не повинна перевищувати 120% від найбільшої границі зважування – це може призвести до виходу їх з ладу. При невиконанні цих вимог порушуються умови гарантії.

11.7 Під час роботи належить стежити за наявністю нульових показів табло МАСА (кг) і світіння індикатора *ZERO* при порожньому крюку. При відсутності нульових показів чи світіння індикатора *ZERO*, необхідно натиснути клавішу **ZERO**. При неможливості встановлення нуля вимкнути ваги і повторно ввімкнути.

11.8 Фіксувати покази ваг необхідно тільки після їх стабілізації.

11.9 Якщо при зважуванні товару використовується пакувальний матеріал, чи тара, то перед тим, як зважити товар, необхідно обнулити ваги, натиснувши клавішу **Tare**.

11.10 В кінці робочого дня ваги необхідно вимкнути.

12. Технічне обслуговування

12.1 Для забезпечення дієздатності ваг в період всього терміну служби вимагається проведення технічного обслуговування з періодичністю один раз на три місяці.

12.2 Технічне обслуговування включає в себе наступний перелік робіт:

- а) зовнішній огляд;
- б) перевірку цілісності корпусу ваг;
- в) підготовку ваг до роботи згідно вимог розділу 5 цієї НЕ;
- г) перевірку функціонування ваг згідно з ГОСТ 8.453-82;
- д) визначення непостійності показів ненавантажених ваг згідно з ГОСТ 8.453-82;
- е) визначення похибки ваг при заданому навантаженні згідно з ГОСТ 8.453-82;
- ж) визначення порога чутливості згідно з ГОСТ 8.453-82;

УВАГА ! Користування вагами заборонено, якщо не виконуються вимоги п. 8.2 і ваги підлягають ремонту.

12.3 Враховуючи те, що ваги являють собою складний електронний пристрій, представництво фірми-виробника рекомендує, щоб технічне обслуговування і всі види ремонтів провадили представники ЦСО.

12.4 Технічне обслуговування і всі види ремонтів виконуються ЦСО при наявності ДОГОВОРУ з представництвом фірми-виробника на право виконання робіт з ремонту і сервісного обслуговування .

Особи, що здійснюють означені роботи, повинні мати при собі посвідчення на право технічного обслуговування й ремонту електронних кранових ваг CASTON V.

Після проведення технічного обслуговування або ремонту, обов'язково належить зробити відповідний запис у розділі 20 цієї НЕ.

12.5 Гарантійний ремонт здійснюється за рахунок представництва фірми - виробника. Технічне обслуговування протягом усього терміну служби і всі ремонти після закінчення терміну гарантії здійснюються згідно з договором споживача з ЦСО.

12.6 Виконавець ремонту повинен дотримуватись вимог, наведених в «Інструкції щодо умов і правил проведення ремонту засобів вимірювальної техніки», затвердженої Наказом Держспоживстандарту України від 4 травня 2005 року №2108, зареєстрованої в Міністерстві юстиції України 23 травня 2005 р. за №2560/10840 та змін до інструкції. Наказ Держспоживстандарту України від 29 травня 2006 року №151 про внесення змін до ІНСТРУКЦІЇ зареєстровано в Міністерстві юстиції України 4 вересня 2006 р. за №1025/12899.

12.7 При експлуатації ваг в періоди між технічними обслуговуваннями, споживачем, перед початком роботи, повинно здійснюватися щоденне обслуговування, яке включає наступні види робіт:

- перевірка цілісності корпусу ваг;
- перевірка показів ваг при навантаженні їх, вантажем у діапазоні зважування з одночасною перевіркою системи обчислення вартості й тотожності показів індикаторів;
- протирання корпусу ваг, блоків індикації і клавіш при вимкнених вагах.

12.8 Ваги підлягають первинній повірці після ремонту.

13. Маркування і пломбування

13.1 На вагах повинно бути виконане маркування, згідно з ДСТУ EN 45501:2007, яке містить:

- позначка класу точності ваг;
- значення найбільшої (Max...) й найменшої (Min...) границі зважування;
- максимальне значення діапазону вибірки маси тари ($T=-...$);
- значення ціни повірочної поділки ($e=...$);
- найменування і товарний знак підприємства-виробника;

- позначення ваг та їх виконання;
- знак затвердження типу згідно з ДСТУ 3400;
- значення напруги й частоти мережі живлення;
- заводський порядковий номер ваг за системою нумерації заводу-виробника;
- рік випуску;
- знак представництва фірми – виробника;

13.2 На табло повинно бути виконане маркування, яке містить:

- значення найбільшої (Max...) й найменшої (Min...) границі зважування;
- значення ціни повірочної поділки ($e=...$);
- максимальне значення діапазону вибірки маси тари ($T=-...$).

На корпусі ваг повинна бути прикріплена табличка, за ГОСТ 12969.

Допускається замість таблички виконувати маркування трафаретним друком.

13.3 Місце пломбування знаходиться на днищі індикаторної головки. Місце входу в калібрівку заклеїти захисною пломбою. На пломбу наноситься відтиск повірочного тавра територіального органу Держспоживстандарту, що здійснював повірку ваг.

14. Відомості про упаковання і консервацію

14.1 Перед упакуванням в транспортну тару ваги треба покласти в чохол з поліетиленової плівки, всередину якого вкладений мішок з тканини із силікагелем масою 0,1 кг.

Термін захисту ваг без переконсервації - 6 місяців з дня консервації.

14.2 Експлуатаційну документацію, що відправляється з вагами, вкласти в чохол з поліетиленової плівки і упакувати в тару спільно з вагами.

14.3 Ваги треба надійно закріпити всередині транспортної тари для відвертання переміщень і пошкоджень при транспортуванні.

Примітки

1 Консервація ваг здійснюється постачальником або замовником у разі довгострокового зберігання ваг у складських приміщеннях.

2 Постачальник або замовник повинні зробити відповідні записи у розділ 20 цієї НЕ.

15. Розпакування і переконсервація

15.1 Розпакування, розконсервацію і переконсервацію ваг необхідно проводити в приміщенні при температурі не нижче 15 °С, відносної вологості не більше 80 % і відсутності в повітрі агресивних домішок.

15.2 Розпакування ваг, які знаходилися при температурі нижче 0 °С, необхідно проводити після того, як їх заздалегідь витримали в нерозпакованому вигляді в нормальних кліматичних умовах протягом 6 годин. Розміщення ваг поруч із джерелом тепла забороняється.

15.3 При розпакуванні необхідно дотримуватися всіх застережних заходів, що забезпечують цілісність ваг.

15.4 Під час розпакування необхідно переконатися в комплектності згідно розділу 14 цієї НЕ і провести огляд упаковки і ваг на відсутність пошкоджень після транспортування.

15.5 Розконсервація ваг проводиться після їхнього розпакування. Необхідно зняти з ваг поліетиленовий чохол, розрізавши його по шву.

15.6 Переконсервацію проводити згідно вимогам, наведеним в п. 15.1, цієї НЕ.

16. Правила зберігання

16.1 Зберігання ваг в упаковці здійснюється в закритих приміщеннях з природною вентиляцією без штучного регулювання кліматичних умов.

При зберіганні ваг більше 6 місяців повинна бути проведена переконсервація.

16.2 Зберігання ваг без упаковки повинно здійснюватися в сухому опалюваному приміщенні.

17. Транспортування

Ваги можуть транспортуватися усіма видами транспорту в відповідності з правилами перевезень на конкретному виді транспорту.

УВАГА! Під час вантажно-розвантажувальних робіт ящики не повинні зазнавати ударів. Спосіб укладання ящиків повинен вилучати можливість їхнього переміщення при транспортуванні.

18. Комплектність постачання

Комплект постачання ваг містить:

- ваги для статичного зважування кранові CASTON-I... в комплекті – 1 шт. (типорозмір та виконання – відповідно до замовлення);
- блок живлення – 1 шт. (відповідно до замовлення);
- пульт дистанційного керування – 1 шт.;
- експлуатаційна документація – 1 прим.

19. Висновок про повірку

Ваги для статичного зважування кранові CASTON I - _____
заводський номер _____

Зреєстровано в Державному реєстрі засобів вимірювальної техніки № _____

На підставі результатів повірки, здійсненої ДП «Укрметртестстандарт», ваги визнані придатними до застосування.

Державний повірник

МП

особистий підпис

розшифровка підпису

Рік, місяць, число

20. Свідоцтво про консервацію

Ваги для статичного зважування кранові CASTON I - _____

заводський номер _____

піддані консервації згідно вимогам, передбаченим цією настановою з експлуатації.

Дата консервації _____

Термін консервації 6 місяців

посада

особистий підпис

розшифровка підпису

Рік, місяць, число

21. Свідоцтво про упакування

Ваги для статичного зважування кранові CASTON I упакувані ТОВ „ЕТС” згідно вимогам, передбаченим у діючій технічній документації.

Рік, місяць, число

22. Гарантійні зобов'язання

22.1 Представництво фірми-виробника гарантує відповідність характеристик ваг всім вимогам ДСТУ EN 45501:2007 при дотриманні споживачем умов транспортування, зберігання і правил експлуатації.

22.2 Гарантійний термін експлуатації – 12 місяців із дня введення в експлуатацію, але не більше 18 місяців із дня упакування на представництві фірми - виробника.

22.3 Транспортування ваг в гарантійну майстерню і назад здійснюється за рахунок споживача.

22.4 Гарантія включає виконання ремонтних робіт і заміну дефектних частин.

22.5 Представництво фірми – виробника залишає за собою право відмови у гарантії при:

- відсутності паспорта;
- відсутності оригінальної упаковки;
- неповній комплектації;
- відсутності супроводжуючого листа зі вказаним дефектом;
- відсутності акта введення ваг в експлуатацію, і належних записів у ньому;
- відсутності гарантійного талона і належних записів у ньому під час продажу;
- відсутності серійного номера на виробі;
- порушенні правил зберігання, введення в експлуатацію й експлуатації;
- відсутності технічного обслуговування р. 12 і належних записів у розділі 24 цієї настанови;
- виявленні механічних пошкоджень, викликаних невірною експлуатацією ваг;
- відсутності або порушенні пломби;
- виявленні несправностей, викликаних попаданням усередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах;
- наявності слідів стороннього втручання або виконання ремонту у не уповноваженому ЦСО;
- внесенні змін у конструкцію виробу;
- виявленні дефектів у результаті транспортування;
- нещасних випадках, форс - мажорних обставин, та інших причин, які знаходяться поза контролем представництва фірми-виробника.

При порушенні умов гарантії ваги не повіряються.

18.6 Гарантія не розповсюджується на:

- витратні матеріали (головки термопринтерів, акумулятори тощо);
- джерела живлення, які використовуються в мережах живлення, що не відповідають настанові по експлуатації (220 В + 10%, 220 В – 15 %);
- інтерфейсні плати (COM, LPT, USB);
- кабелі живлення, інтерфейсні кабелі.

18.7 При виявленні дефектів ваг в межах дії гарантійного терміну належить звертатися до представництва фірми - виробника за адресою:

**Україна, м. Київ, вул. Куренівська 18, оф.302
Тел.: (044) 496-91-34, факс.: (044) 496-91-32,**

або до ЦСО, який здійснював введення ваг в експлуатацію.

25. Відомості про утилізацію

21.1 По закінченні терміну служби ваг утилізації підлягають наступні складники:

- електрорадіоелементи;
- корпус ваг;
- корпус табло;
- корпус тензорезисторного датчика.

21.2 Електрорадіоелементи підлягають утилізації в відповідності з діючими нормативними документами на ці елементи.

21.3 Корпус тензорезисторного датчика виготовлений з алюмінію підлягає переплавленню і вторинному використанню.

21.4 Корпус виготовлений зі сталі підлягає переплавленню і вторинному використанню.

21.5 При утилізації складових, шкідливих і токсичних речовин не виділяється.

26. Відомості про ціну та умови придбання

Ціна товару, умови його придбання та обміну зазначаються у договорі між постачальником та споживачем, у разі його відсутності - ціна та умови придбання зазначаються у рахунку або квитанції постачальника, а умови обміну - в Законі України «Про захист прав споживачів» від 12 травня 1991 року N21 023 - XII.

ДОДАТОК А

КОРІНЕЦЬ ВІДРИВНОГО ТАЛОНА-ЗАЯВКИ НА ВВЕДЕННЯ ВАГ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Відривний талон-заявку необхідно заповнити відразу по отриманні ваг і відправити його за адресою найближчого до споживача ЦСО, який має право на технічне обслуговування й ремонт ваг.

Після відправлення відривного талона-заявки належить розпочати встановлювати ваги.

Дата відправлення відривного талона-заявки _____

Директор підприємства-споживача _____ (підпис)

" ____ " _____ 20 ____ р.

лінія відриву

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН-ЗАЯВКА НА ВВЕДЕННЯ ВАГ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

1. Ваги кранові CASTON I _____

заводський номер _____

2. Звідки отримані ваги _____

3. Дата отримання ваг _____

4. Дата випуску (відвантаження) _____

5. Стан тари і ваг _____

6. Підпис особи, відповідальної за введення ваг в експлуатацію _____

7. Найменування й адреса підприємства-споживача _____

Директор підприємства-споживача _____ (підпис)

М П

ДОДАТОК В

КОРІНЕЦЬ ГАРАНТІЙНОГО ТАЛОНА

На гарантійний ремонт ваг кранових CASTON I _____

заводський номер _____

Який вилучено " ____ " _____ 20 р.

Фахівець ЦСО

посада

особистий підпис

прізвище

лінія відриву

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

На гарантійний ремонт ваг кранових CASTON I _____ виготовлених _____
дата

заводський номер _____

продані _____
найменування організації, адреса, телефон

" ____ " _____ 20 р.

Штамп організації _____
особистий підпис

Власник, його адреса, телефон _____

особистий підпис

Виконані роботи по усуненню несправностей: _____

" ____ " _____ 20 р.

Фахівець ЦСО _____
особистий підпис

Власник _____
особистий підпис

ЦСО його адреса, телефон _____

" ____ " _____ 20 р.

Штамп підприємства _____
особистий підпис

ДОДАТОК Г
(ДОВІДКОВИЙ)

Гарантійний лист фірми-виробника



#19 Ganap-Ri, Gwangjuk-Myun
Yangju City Kyunggi-Do
Rep. of Korea

To Ukrmetrteststandard:

With this letter CAS CORPORATION LTD factory informs that ETC Company is the business partner of the factory in Ukraine. CAS CORPORATION LTD factory produces scales under a trade name CAS.

CAS CORPORATION LTD factory informs that all models of scales and equipment, which are supplied to Ukraine, undergo the careful electricity examination in compliance with IEC 60950/EN 60950 by factory and state experts.

We want to assure you that every unit passes through accordance to the safety requirements of electricity such as: electrical strength of insulation, electrical resistance of insulation, electrical resistance of earth / ground connection.

Date: May 20, 2010

CAS CORPORATION

DONGJUN, KIM
PRESIDENT

Signature _____



Stamp _____

Переклад гарантійного листа фірми-виробника

Укрметртестстандарту

Цим листом підприємство CAS CORPORATION LTD інформує про те, що компанія ТОВ «ETC» є бізнес партнером підприємства в Україні. Підприємство CAS CORPORATION LTD виробляє вагове обладнання торгівельної марки CAS.

Підприємство CAS CORPORATION LTD доводить до відома, що всі моделі ваг та обладнання, яке постачається в Україну, проходять експериментальні дослідження на електричну безпеку, відповідно до вимог стандарту IEC60950/EN60950, державними та заводськими експертами.

Ми гарантуємо, що при випуску з виробництва, кожна одиниця продукції проходить перевірку на відповідність вимогам електробезпеки таких як: електрична міцність ізоляції, електричний опір ізоляції та електричний опір заземлення.

ДОДАТОК Д
ПЕРЕЛІК СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ

Область	Місто	Фірма	Телефон	Адреса
АР Крим	Севастополь	ПП "Лікомідов"	(0692) 94-12-28	вул. Вакуленчука, 29
	Сімферополь	ТОВ "Фірма"Таврія-Лізінг"	(0652) 54-79-04 22-96-95	вул. Гагаріна, 13/1
		ПП "Фірма"Алена"	(0652) 37-58-61 37-58-65	вул. Лізи Чайкіної, 1, оф.315
		ПП "Фірма"Сервіс Плюс"	(0652) 27-70-59 25-70-90	вул. Долгоруковська, 12, кв.6
Вінницька	Вінниця	ПМП "Бажання"	(0432) 26-74-36, 26-30-98	вул. Островського, 39, кв.8
		ТОВ "Майстер-Мережа"	(0432) 570-570	вул. Конєва, 6
Волинська	Луцьк	ПВТП "Система-Волинь"	(03327) 7-07-18, 7-07-08ф	вул. Ковельська, 1
		ТзОВ "Холодтехсервіс"	(0332) 71-91-05, 71-91-06	вул. Карбишева, 5
Дніпропетровська	Дніпропетровськ	ТОВ "ВВС Сервіс"	(056) 374-36-00 236-61-39	пр-т. Кірова, 121Д
Донецька	Донецьк	Філіал ЗАО "Метровес"	(062) 343-99-50 343-90-00 ф	пр. Київський, 68
		ПП "ЦСО"Техінсервіс"	(062) 386-83-88, 345-33-39 ф	вул. Мушкетівська, 13
		МПП Фірма "ІнтерАльянс"	(062) 342-76-24, 342-74-96	вул. Рози Люксембург 71/56
		ПАТ "Підприємство "Інформсервіс"	(062) 337-89-90 ф. 337-81-73	вул.50-річчя СРСР, 153
Житомирська	Житомир	ТОВ "Візард"	(0412) 41-85-34, 41-85-89	вул. Шевченка, 35А
Закарпатська	Мукачево	ДП "Ректа-М"	(03131) 315-12ф. 210-410	вул. Миру, 19, к.111
	Ужгород	ТОВ "Спектр"	(0312) 67-25-73	вул. Мукачівська, 25
Запорізька	Запоріжжя	ЗАТ РСЦ "Славутич"	(061) 234-14-25 224-68-34	вул. Рекордна, 33Б
		ТОВ"Науково-виробниче об'єднання"Безмен"	(061) 212-95-06 212-95-02	вул. Харчова, 6
Івано-Франківська	Івано-Франківськ	ПП "БІОС"	(0342) 55-32-67 50-56-41	вул. Вовчинецька, 51
	Калуш	ПП "Система-Захід"	(03472) 6-38-35 6-60-76	вул. С.Бандери, 20
	Коломия	ПП "ЕКА-ПЛЮС"	(03433) 5-08-76ф 2-16-86	вул. Мазепи, 74/4
Київська	Київ	ПП "Ремсервіс-3"	(044) 596-46-20ф 229-08-85	пр. Леся Курбаса 5В, оф.101
		ТОВ "Ваги-Сервіс"	(044) 451-75-47, ф.515-41-32	вул. Металістів, 12А
		ТОВ ЦСО "КРЦ"	(044) 537-25-65	вул. Рилєєва, 10, оф.200
		ПП "Експосервіс-К"	(044) 599-10-33, 599-04-33	вул. Святошинська, 34, оф.11
		ТзОВ "Елліс"	(044) 518-57-77, 518-89-33	вул. Мілютенка, 23А
Кіровоградська	Кіровоград	ТОВ "Фірма"Каллісто"	(0522) 22-31-76	вул. К.Маркса, 7
Луганська	Алчевськ	ПМБП "ЕХО"	(0644) 24-16-06	вул. Леніна, 22, оф.37
	Луганськ	МСП "Гекко"	(0642) 92-23-31	вул. Гоголя, 43а

	Сєверодонецьк	ТОВ НВП "Квалітет"	(06452) 4-43-85, 4-51-83	вул. Федоренка, 20А
Львівська	Львів	ТзОВ "Ваги АКСІС Україна"	(0322) 41-92-40,	вул. Суха, 8
		ТзОВ "Клас-Люкс"	(0322) 76-87-05, 98-33-04	вул. К.Левицького, 15а/1
		ПП "АБАК"	(032) 240-30-36	вул. Стецька, 4, оф.2а
Миколаївська	Миколаїв	ТОВ"Підприємство"КМК "	(0512) 55-71-86 55-74-49	пр-т. Жовтневий, 43
		ТОВ "Фірма"Актив ЛТД"	(0512) 44-09-40 44-09-41	вул. Паризької комуни, 7
Одеська	Одеса	ТОВ Фірма "Торгтехніка"	(048) 733-57-45 711-18-53	вул. Прохорівська, 17
		ОАО "ЦСО"ЮТИС"	(048) 714-49-94 714-48-95	вул. Ніженська, 75
		ТОВ "Торгтехніка-98"	(048) 232-82-54 235-66-81	вул. Заславського, 36
Полтавська	Полтава	ДП "Інпром Сервіс"	(0532) 50-99-16, 50-65-65	вул. Фрунзе, 90
Рівненська	Рівне	ТОВ "Інфосистема-2"	(0362) 24-64-70, 24-60-39	вул. Льонокомбінатівська, 3
Сумська	Суми	ТОВ "Інкомсервіс"	(0542) 61-17-90	вул. Кірова, 48
		ТОВ "МБП"Делота"	(0542) 32-24-92 60-40-01	просп. М.Лушпи, 11
		ТОВ ДП "ЭВМ Сервіс"	(0542) 61-17-99; 22-26-68	вул. Робоча 39
Тернопільська	Тернопіль	ТОВ "Надзбруччя-Сервіс"	(0352) 43-05-88, 52-78-08	вул. С.Крушельницької, 18
		ТзОВ "ІРІДА ПЛЮС"	(0352) 43-07-56, 43-12-21	вул. Бродівська, 5
Харківська	Харків	Кооператив "Призма"	(057) 719-40-71	вул. 23 Августа, 66
		ПФ "СТЦ Істок"	(057) 737-86-82 737-87-50	вул. Лебединська, 3
		ПП "Магнат-Трейд"	(057) 739-07-13	вул. Киргизська, 19, корп.3
		ТОВ "Крок"	(057) 716-42-76 759-00-01	вул. Малопанасівська, 4/7
		ТОВ ТК "НЕО"	(057) 763-01-28, 763-01-29	вул. Коцарська, 43
Херсонська	Херсон	МЧП "Ріко"	(0552) 31-07-07	вул. 40 років Жовтня, 102
		ПФ "Джерело"	(0552) 42-82-21	вул. Володимирова, 17, оф.3
Хмельницька	Хмельницький	ТОВ НВП "Евріка"	(0382) 700-328, 700-329	вул. Свободи, 2/1, к.108
		ТОВ "НВП Промприлад"	(0382) 74-68-00, 74-69-00	вул. Чорновола, 88/2
Черкаська	Черкаси	ПП "Система Дієз"	(0472) 35-05-29, ф.32-07-77	вул. Кірова, 73/3, оф.5
Чернівецька	Чернівці	ТОВ "Інтех"	(0372) 555-266, 548-979	вул. Головна, 226
Чернігівська	Прилуки	ТОВ ВКФ "Інтеграл"	(04637) 5-31-98	вул. Київська, 369
	Чернігів	ТОВ "РМК-Торгсервіс"	(0462) 67-42-84, 67-75-14	вул. Щорса, 58
		ТОВ"Виробничо-торгова фірма "АВЕ САН"	(0462) 65-35-28, 65-35-25	вул. Щорса, 66/8

